



اگر در مورد راهنمایی گذر از کلاس ۵/۴ سؤالی دارید، دفتر شمول در اداره آموزش و پرورش منطقه اوپربرگ در کنار مسئولین مربوطه مدرسه ابتدایی معرفی شده برای ارتباط خوشحال خواهد شد که شما را هر چه زودتر راهنمایی کند.

Johanna Spiekermann

(هماهنگ کننده شمول)
johanna.spiekermann@obk.de
تلفن: 884229-02261

Tobias Domeier

(هماهنگ کننده شمول)
tobias.domeier@obk.de
تلفن: 884271-02261

Thomas Gunkel

(بازرسی مدارس - شمول عمومی)
thomas.gunkel@obk.de
تلفن: 884228-02261

گذر از کلاس ۵/۴

**اطلاعات برای والدین در مورد انتقال به
مدارس متوسطه برای کودکان با نیازهای
آموزشی و تربیتی ویژه
1 آگوست 2026**

کدام مدارس ویژه در منطقه اوپربرگ وجود دارد؟
در مجموع 7 مدرسه دولتی ویژه برای سطح متوسطه اول در ناحیه اوپربرگ وجود دارد که تمرکز بر حوزه های یادگیری ((LE، رشد عاطفی و اجتماعی ((ES، رشد فیزیکی و حرکتی ((KME، زبان (SQ) و رشد ذهنی (GG) دارند. حوزه های بینایی (SE) و شنوایی و ارتباط (HK) فقط در مدارس ویژه خارج از منطقه اوپربرگ قابل ارائه است.

فرزند من در مدرسه ویژه چه مدارکی را می تواند کسب کند؟
علاوه بر دوره های یادگیری و رشد فکری، مدارس ویژه نیز پشتیبانی هدمندی را ارائه می دهند. تمام مدارک سطح متوسطه اول را می توان کسب کرد: گواهی مدرسه متوسطه بعد از کلاس 9، گواهی مدرسه متوسطه بعد از کلاس 10 (نوع 10A) و در صورت لزوم گواهی مدرسه متوسطه (نوع 10B).

اگر در این زمینه سؤال خاصی دارید می توانید از مشاوره ای که در همه مدارس ویژه به والدین در مورد شرایط تحصیلی مدرسه ارائه می شود، استفاده کنید.

دیگر سوالات

من می خواهم تصمیم قبلی خود در مورد محل حمایت آموزشی و تربیتی فرزندم را تغییر دهم. آیا این امکان وجود دارد؟
اگر در هفته های بعد از مشاوره با دبستان متوجه شدید که ترجیح می دهید فرزندتان به مدرسه ویژه برود تا به مدرسه عمومی یا بالعکس، لطفاً در اسرع وقت با دفتر شمول اداره آموزش و پرورش تماس بگیرید.

چگونه می توانم بفهمم که ثبت نام فرزندم در کدام مدرسه انجام می شود؟

مدرسه شما را در ماه فوریه با پاسخ کتبی مطلع خواهد کرد. از آنجایی که باید به طور متوسط 270 نامه پوششی فردی تدوین شود، این امر می تواند 2 تا 3 هفته طول بکشد. از اواسط ژانویه می توانید از مدرسه ابتدایی فرزندتان سؤال کنید که در کدام مدرسه جا در نظر گرفته شده است.

www.schulamt-obk.de



والدین عزیز،
سرپرستان عزیز،

فرزند شما اکنون در کلاس چهارم است و در آنجا از حمایت آموزشی و تربیتی ویژه برخوردار است.

در آغاز سال تحصیلی بعدی، به مدرسه متوسطه منتقل می شود. برای این منظور باید دوباره بررسی شود که آیا کماکان نیاز به حمایت وجود دارد یا خیر.

تا کلاس بعدی هنوز نزدیک به یک سال باقی مانده است. در این مورد اما باید به زودی تصمیمی از طرف شما گرفته شود. به همین جهت مدرسه ابتدایی مربوطه شما را به یک جلسه مشاوره دعوت خواهد کرد.

با این تراکت می خواهیم اطلاعات مهمی را در این باره برای شما ارسال کنیم تا بتوانیم سوالات شما را از قبل پاسخ دهیم.

خواهر و برادر در مدرسه از اهمیت ویژه ای برخوردار است که بر اساس کاتالوگ و مجموعه ای از معیارها تعیین شده اعمال می شود. ممکن است فقط یک جا در مدرسه همسایگی منطقه شما یا نوع دیگری از مدرسه، که با دوره آموزشی توصیه شده مطابقت دارد، ارائه شود.

فرزند من به صورت هدف آموزشی مشترک حمایت می شود. آیا در مورد نوع مدرسه توصیه ای دریافت می کند؟

بله: اگر فرزندان مطابق با دستورالعمل های مدرسه عمومی حمایت می شود، توصیه نامه ای از مدرسه ابتدایی دریافت خواهید کرد. سپس اداره آموزش و پرورش مطابق با توصیه مدرسه ابتدایی پذیرش در یک مدرسه عمومی را به شما پیشنهاد می دهد. برای مثال، در مورد توصیه مدارس متوسطه، می تواند هم دبستان و هم دبیرستان و یا مدرسه جامع پیشنهاد شود، زیرا همه اینها دوره تحصیلی مدارس متوسطه را پوشش می دهند. تا حد امکان جایی برای شما در مدرسه نزدیک محل زندگی شما رزرو می شود.

فرزند من به صورت هدفمند با اولویت حوزه یادگیری و یا رشد فکری حمایت می شود. آیا در مورد نوع مدرسه توصیه ای دریافت می کند؟

خیر: کودکانی با اولویت حمایت در حوزه یادگیری و یا رشد فکری اصولاً می توان در همه مدارس (مدارس متوسطه، مدرسه راهنمایی، دبیرستان، مدرسه جامع) منحصراً حمایت شوند. برای این اولویت ها حمایتی در درجه اول، با صرف نظر از نوع مدرسه، پذیرش در مدارس ارائه می شوند که در نزدیکی محل باشند.

والدین و سرپرستان قانونی اغلب در مورد این تصمیم دشوار این سؤاها را می پرسند:

چگونه برای فرزندم جای ثبت نام در مدرسه بگیرم؟

تعیین جا در مدرسه به طور مرکزی از طریق دفتر مضمولیت اداره آموزش و پرورش منطقه اوبربرگ با هماهنگی دولت منطقه ای کلن انجام می شود.

انتخاب ۱:

یادگیری مشترک (شمول)

آیا می توانم مدرسه خاصی را انتخاب کنم؟

خیر: این امکان پذیر نیست زیرا حق انتخاب شما فقط بین مدرسه عمومی و مدرسه ویژه می باشد.

اما: البته در مشاوره با دبستان مربوطه، می توانید تمایل خود را ابراز کنید! همچنین توضیح دهید که چرا باید یک مدرسه خاص باشد.

دلایل حائز اهمیت می توانند این نکات باشند: حضور خواهر و برادر در آن مدرسه، والدین مجرد، الزام مراقبت های ویژه از کودک، شاخصه مدرسه و غیره.

توجه: تصمیم گیری در مورد پذیرش شاگردانی که نیاز به حمایت ویژه دارند در مدارس خصوصی مستقل انجام می شود.

بر اساس چه معیاری پذیرش در مدارس توسط اداره آموزش و پرورش انجام می شود؟

تمام مدارس متوسطه منطقه اوبربرگ مدارس یادگیری مشترک هستند. فقط دبیرستان ها استثنا هستند. البته در اینجا نیز تصمیمات منحصر به فرد امکان پذیر است. دانش آموزانی که نیازهای آموزشی و تربیتی ویژه ای دارند می توانند تحت شرایط خاصی به عنوان بخشی از ادغام منحصر به فرد پذیرش شوند.

همه مدارس یادگیری مشترک دارای تعداد پذیرش از پیش تعیین شده برای کودکانی هستند که نیازهای حمایت آموزشی و تربیتی ویژه دارند، گرچه در همه جا همه اولویت های حوزه یادگیری ارائه داده نمی شوند. پیش می آید که تقاضای والدین فراتر از امکان پذیرش موجود یک مدرسه باشد. در این مورد عوامل خاصی مانند نزدیکی به خانه یا حضور

اگر فرزند شما بعد از کلاس چهارم همچنان به حمایت آموزشی و تربیتی ویژه نیاز دارد، شما از نظر قانونی بین دو جا حق انتخاب دارید. (مراجعه کنید به § 16 AO-SF)

1. انتخاب ۱:

شما مایلید فرزندان در یک مدرسه عمومی یادگیری مشترک شرکت کند (یعنی مدارس متوسطه، دبیرستان، مدرسه جامع، دبیرستان راهنمایی)

فرزند شما در کنار کودکانی که به آموزش ویژه نیاز ندارند آموزش می یابد.

آموزش مشمول به این معنی است که فرزند شما همچنان از حمایت آموزشی و تربیتی ویژه برخوردار خواهد بود. برای این منظور معلمان مدرسه عمومی و همچنین معلمان آموزش ویژه و سایر کارکنان متخصص در دسترس هستند.

2. انتخاب ۲:

شما مایلید فرزندان در یک مدرسه حمایت آموزشی و تربیتی ویژه شرکت کند (با توجه به اولویت حوزه یادگیری فرزندان)

فرزند شما معمولاً در گروه های آموزشی کوچکتر در کنار دیگر کودکانی که نیاز به حمایت آموزشی ویژه دارند، آموزش می بیند.

برای این منظور، در مدارس حمایت آموزشی و تربیتی ویژه فقط معلمان آموزش دیده برای نیازهای ویژه و همچنین کارکنان متخصص در این امر با فرزندان شما کار می کنند.

